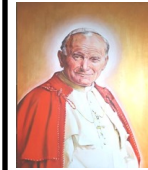


WTOREK 19 MARCA—Uroczystość św. Józefa, oblubieńca Maryi, przybranego ojca Jezusa, patrona ojców. Msza święta o godzinie 7:00 wieczorem.



OBRAZ ŚW. JANA PAWŁA II—do naszego kościoła został zamówiony nowy, olejny obraz św. Jana Pawła II w miejsce obecnego zdjęcia. O namalowanie został poproszony polski artysta z Portland, OR. Koszt obrazu \$3,000. Jeśli są chętni sponsorzy, to można się zgłosić do ks. Proboszcza.

NABOŻEŃSTWA W WIELKIM TYGODNIU

Wielki Czwartek—Msza Wieczery Pańskiej - godz. 7:00 wieczorem

Wielki Piątek - Liturgia Męki Pańskiej—godz. 7:00 wieczorem

Wielka Sobota—Święcenie Pokarmów—godz. 10:00, 11:00, 12:30pm, 7:00pm. **Liturgia Wigilii Paschalnej**—godz. 7:15 wieczorem

Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego—Rezurekcja—godz. 7:00 rano, Msza św. po angielsku—godz.9:15, Msza św. po polsku—godz.10:30

TACA W WIELKI PIĄTEK—jak w poprzednich latach zbierana będzie we wszystkich kościołach katolickich na wsparcie sanktuariów w Ziemi Świętej. W naszym kościele zbierzemy składkę bezpośrednio po adoracji krzyża.

SPOWIEDŹ PRZEDŚWIĄTECZNA—będzie jeszcze okazja do spowiedzi w Wielki Czwartek i Wielki Piątek od 6:30 – do 7:15 wieczorem.

ŚWIECONKA PARAFIALNA – Niedziela 7 kwietnia o 12:00pm. Kontakt w sprawie rezerwacji z Basią Szlachta (510) 325-7491. Zapraszamy!

UBEZPIECZENIA BUDYNKÓW PARAFIALNYCH—nowa suma opłat za ubezpieczenie na rok 2024 wynosi \$33,781. Do tej pory spłaciliśmy \$15,000. Prosimy o pomoc w spłaceniu!



SEAKOR European Delicatessen & Sausage Factory
Home-made Sausages & Deli Products
Catering for All Occasions
5957 Geary Blvd./24th Ave
San Francisco, CA 94121
Tel. (415) 387-8660

CROATIAN AMERICAN CULTURAL CENTER
60 Onondaga Ave. Corner of Alemany Blvd.
San Francisco, California 94112
Danica Eterovich, Catering Manager
(415) 584-8859; Cell (650) 483-8335
Wedding & Anniversary Receptions ♦ Banquets ♦ Bar Mitzvahs
Cocktail & Holiday Parties ♦ Showers ♦ Meetings & Luncheons
Slavonic Mutual & Benevolent Society of SF ♦ Org. 1857 ♦ Non-Profit Corp.

Elizabeth's Flowers
DISTINCT FLORAL DESIGNS
Floral Design Studio-San Francisco
www.flowerssf.com
order@flowerssf.com
415-518-3030

ADVERTISEMENTS
Increase your sales with cost-effective advertising in Nativity's Sunday Parish Bulletin. The annual cost is \$250.00 for a one inch ad. Larger ad spaces are also available at additional cost.

HOLDA
Washer & Dryer Repair Service
Naprawa pralek i suszarek
ZYGMUNT HOLDA
5446 Geary Blvd. # 2, San Francisco, CA 94121
Tel. (415) 750-9077; Fax (415) 750-9039

SLOVENIAN HALL
RESERVATION & EVENT INQUIRIES
The Slovenian Hall is a full featured banquet style facility available for all occasions that can accommodate small to large parties or events. Contact us to schedule a tour!
2101 Mariposa Street, San Francisco, CA 94107
TEL: 415-864-9629 | MANAGER: 415-244-1133

Nativity of Our Lord Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian, Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco

Rectory & Mailing Address:

245 Linden St., San Francisco, CA 94102

Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,

Please call parish office for appointment:

Tel. (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org

Parish web page: www.sfnativity.org

Zalotwanie spraw biurowych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.



March 17 & 24, 2024 / Celebrating Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES

Sunday: 9:15am— Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English, 10:30am Mass in Polish,

Each Friday: 7:00pm Mass in Polish

First Sunday of the month—Mass in Czech at 1:00pm

SACRAMENT OF RECONCILIATION
Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM
Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY
Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK
Every first Friday and on request.

ROSARY: Sunday: 8:45am

SVETE MISE

Nedjeljom: 9:15am—Čitanja i zborna pjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku,

10:30am Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA

(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA

Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA

Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI

Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA: Nedjeljom, 8:45am prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE

Niedziela: 9:15am - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Święta w języku angielskim.

10:30am— Msza Św. w języku polskim.

Każdy Piątek: 7:00pm Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA

Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE

Nedelja: 9:15am— Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.

10:30am— Maša v poljščini

Petek: 7:00pm—Maša v poljščini.

ZAKRAMENT SPRAVE

Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST

Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE

Obvestila morate objaviti šest mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV

Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC

Nedelja: 8:45am pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office. *Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.*

Name/ Imię i Nazwisko: _____ Tel.: _____

Address/ Adres: _____

MASS INTENTIONS**MARCH 17, 2024—FIFTH SUNDAY OF LENT**

Property Insurance collection

9:15am^{Eng} + Marija Pecavar10:30am^{Pol} W intencji ojca Stefana**TUESDAY - MARCH 19, 2024**7:00pm^{Pol} For Parishioners**FRIDAY - MARCH 22, 2024**7:00pm^{Pol} + Ks. Andrzej Woźnicki SChr**SATURDAY - MARCH 23, 2024**7:00pm^{Pol}**MARCH 24, 2024—PALM SUNDAY**9:15am^{Eng} + Dora Simenc10:30am^{Pol} ++ Aniela Kościółkowski, Bronisława Borkowska**HOLY THURSDAY - MARCH 28, 2024**

7:00pm Za kapłanów / For priests

GOOD FRIDAY - MARCH 29, 2024

7:00pm Liturgia Męki Pańskiej / Liturgy of the Passion of the Lord

HOLY SATURDAY - MARCH 30, 20247:15pm^{Pol}**EASTER SUNDAY—MARCH 31, 2024**7:00am^{Pol} + Adam Czarnowski (15 rocznica śmierci)9:15am^{Eng} ++ Marian & Vinka Grskovic10:30am^{Pol} ++ Zmarli członkowie Towarzystwa Dobroczyńnego Św. Stanisława**Pope Francis' 2024 Rosary Intentions for March**

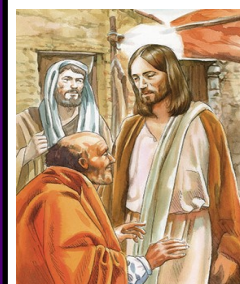
For the new martyrs: We pray that those who risk their lives for the Gospel in various parts of the world inflame the Church with their courage and missionary enthusiasm.

Please pray for peace in Ukraine and Holy Land!

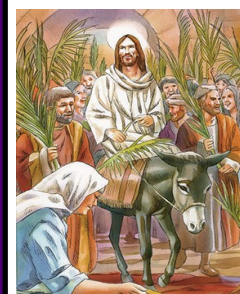
Intencje Modlitwy Różańcowej papieża Franciszka na marzec 2024

**PIĄTA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU
Zrozumieć, kim jest Jezus**

Pan Jezus działał przeważnie w Galilei i Judei, zwracając się w pierwszej kolejności do Żydów. W Samarii także zostaje przyjęty z entuzjazmem. Samarytanie rozpoznali w Nim Zbawiciela świata (J 4, 42). O poznanie Jezusa proszą również Grecy. Zwracając się do Filipa, mówią: „pragniemy zobaczyć Jezusa”. Grecy czasownik idein użyty w tym miejscu oznacza ‘zobaczyć i zrozumieć’. To coś więcej niż poznanie tylko powierzchowne, wyłącznie zmysłem wzroku. Chodzi tu o zrozumienie, kim jest Jezus. Ta prośba jest sprzeczna z postawą wielu Żydów, którzy zatrzymując się na ogólnikowym poznaniu, odrzucali misję Jezusa. On natomiast w odpowiedzi na prośbę Greków tłumaczy swoją drogę, godzinę, która nadeszła, przez analogię do ziarna pszenicy. Ziarno, które wpada w ziemię, musi obumrzeć, aby wydać plon. Jezus jest blisko swojej śmierci, która przyniesie plon dla wszystkich ludzi. Podobną drogę ma przejść każdy, kto chce iść za Jezusem. Aby osiągnąć życie wieczne, nie wolno przeceniać swojego życia na tym świecie.

**FIFTH SUNDAY OF LENT
To understand who Jesus is**

The Lord Jesus stayed mostly in Galilee and Judea, turning first to the Jews. In Samaria he is also welcomed with enthusiasm. The Samaritans recognized Him as the Savior of the world. Greeks also ask to know Jesus. Turning to Philip, they say: "we desire to see Jesus." The Greek verb "idein" used here means 'to see and understand'. It is more than just superficial knowledge, only through the sense of sight. It's about understanding who Jesus is. This request is contrary to the attitude of many Jews who, stopping at general knowledge, rejected the mission of Jesus. In response to the request of the Greeks, he explains his path and the hour that has come by analogy to a grain of wheat. The seed that falls into the ground must die in order to bear fruit. Jesus is close to his death, which will bring fruit for all people. Everyone who wants to follow Jesus must follow a similar path. To achieve eternal life, you must not overestimate your life in this world.

**NIEDZIELA PALMOWA MĘKI PAŃSKIEJ
Godzina pogardy i cierpienia**

Niedziela Palmową wkraczamy w Wielki Tydzień, który przypomina ostatnie wydarzenia przed śmiercią Jezusa i wprowadza w samo sedno paschalnej tajemnicy. W liturgii Niedzieli Palmowej czyta się opis męki Pańskiej według jednej z Ewangelii synoptycznych. Charakterystyczne dla wszystkich opisów męki Pańskiej jest to, że milknie w nich pouczenie moralne, a nasza uwaga w całości kierowana jest na dziejące się wydarzenia. Odbiorca Ewangelii ma wręcz „zobaczyć” cierpiącego Jezusa. Ewangelista Marek poświęca wiele miejsca wyszydzieniu Jezusa. To dodatkowa, dotkliwa przyczyna cierpienia, która wskazuje na odrzucenie i pogardę. Jezusa wyśmiewali żołnierze na dziedzińcu, przechodnie pod krzyżem, wyżsi kapłani i nauczyciele Pisma, a także obaj ukrzyżowani obok Niego złoczyńcy. W tej godzinie odrzucenia, pogardy i cierpienia setnik, który stał pod krzyżem, wyznaje: „Naprawdę ten Człowiek był Synem Bo-

żym”. W śmierci Jezus objawia swoją boską naturę.

**PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD
An hour of contempt and suffering**

With Palm Sunday, we enter Holy Week, which recalls the last events before the death of Jesus and introduces us to the very heart of the Paschal mystery. We read a description of the Lord's Passion according to one of the Synoptic Gospels. What is characteristic of all descriptions of the Lord's Passion is that there is no moral instruction in them, and our attention is entirely directed to the events taking place. The recipient of the Gospel is even supposed to "see" the suffering Jesus. The Evangelist Mark devotes a lot of space to mocking Jesus. This is an additional, severe cause of suffering that indicates rejection and contempt. Jesus was mocked by the soldiers in the courtyard, by passers-by near the cross, by the high priests and scribes, as well as by the thieves crucified next to Him. In this hour of rejection, contempt and suffering, the centurion who stood under the cross confesses: "Truly this Man was the Son of God." In the tragedy of death, Jesus reveals his divine nature.

(Sunday Reflections by Fr. Andrzej Kiejza OFM)

LECTIONARY READINGS

Sunday Cycle—B, Weekdays —Year II

ANNOUNCEMENTS

PARISH LENTEN RETREAT—will take place from March 22 to 24 and will be conducted by Fr. Maciej Jaworski, carmelite from Chicago.

HOLY THURSDAY - March 28

Celebration of the Mass of the Lord's Supper 7:00pm

GOOD FRIDAY - March 29

Service of the Lord's Passion 7:00pm

HOLY SATURDAY—March 30

Blessing of the Easter Food Baskets: 10:00am, 11:00am, 12:30am, 7:00pm
The Most Holy Night – Easter Vigil 7:15pm /Pol.

EASTER SUNDAY - March 31

Mass at 7:00 am— Pol., Mass at 9:15 am - Eng., Mass at 10:30am - Pol

HOLY LAND COLLECTION—On Good Friday, the Church will take up a worldwide collection for the Holy Land – its people and its shrines.

EASTER LUNCH “SWIECONKA” - All parishioners are welcomed to attend a Traditional Easter Lunch on Sunday, April 7, 2024 at 12:00pm. Please contact Basia Szlachta (510) 325-7491 to purchase a ticket.

PILGRIMAGE TO BALKAN SHRINES AND MEDJUGORIE—May 3-13, 2024. For information please contact: Fr. Eugeniusz Bolda: 415-252-5799

PAINTING OF ST. JOHN PAUL II—a new oil painting of Saint John Paul II was ordered for our church to replace the current photo. A Polish artist from Portland, OR was asked to paint it. The painting costs \$3,000. Any parishioners or guests who would like to sponsor the painting may contact the parish priest.

PROPERTY & LIABILITY INSURANCE - The total to pay for the year 2024 is \$33,781. At the moment we have already paid \$15,000. Please help us pay off the new bill!

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

The 2024 Archdiocesan Annual Appeal (AAA) has started. Please visit the webpage (www.sfarch.org/AAA) where you'll find a campaign video focusing on the beneficiaries of the appeal's support. Members of our Parish are kindly asked to make donations for the sum of \$12,857. Please consider your donation for this new Appeal as soon as possible.

SUNDAY COLLECTIONS

Sunday, March 3, 2024
Insurance Fund donations \$1,009.00 / candles \$24.00
Easter flower donation \$295.00
Easter flower donation \$125.00

Sunday, March 10, 2024
Insurance Fund donations \$1,147.00/ candles \$29.00
Easter Flowers donations \$1,090.00
CRS Collection \$30.00
CRS Collection \$447.00

You May Support Nativity Parish with Zelle®

Można składać ofiary na parafię przez system Zelle®

Account: parish@sfnativity.org (Church of the Nativity)

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!**OGŁOSZENIA**

WIELKI POST—Spowiedź Św. — w piątki od 6:30 wieczorem, w niedziele bezpośrednio przed Mszą św., lub po Mszy św., oraz na życzenie.

Każdy Piątek W. Postu - Droga Krzyżowa bezpośrednio po Mszy św. o godzinie 7:00 wieczorem.

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE - odbędą się w dniach 22 - 24 marca. Poprowadzi je O. Maciej Jaworski, karmelita z Chicago.

PROGRAM REKOLEKCJI

Piątek 22 marca—spowiedź od 6:00 wieczorem, 7:00 wieczorem - Msza z nauką rekolekcyjną, Droga Krzyżowa.

Sobota 23 marca—spowiedź od 6:00 wieczorem, 7:00 wieczorem - Msza z nauką rekolekcyjną, spowiedź po Mszy św.

Niedziela 24 marca—rano spowiedź od 10 rano, 10:30 Gorzkie Żale część III, Msza święta z nauką, dalszy ciąg spowiedzi.

Taca rekolekcyjna (jako druga kolekta) w niedzielę 24 marca.